

????????????????

???????? ?? ???? (????? ??????)

16 ??? 2020 ??????(*)

„???????????????? ?????????? — ?????????? 2006/112/? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???) — ???? 9, ?????????? 1 — ????????? „????????????????????????? ?????“ — ???? , ?????????????? ?????????????? ?????????? — ??????? ? ???? ?????????????????????????? ??? — ????????? ?? ????????? ?? ?????????????? ?????? — ????????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ????? ??? ? ?????????????? ? ????????? ?? ??????“

?? ???? C?424/19

? ????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? Curtea de Apel Bucure?ti (????????????? ??? ?????????, ?????????) ? ??? ?? 15 ?????????? 2019 ?, ?????????? ? ???? ?? 29 ??? 2019 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

Cabinet de avocat UR

?????

Administra?ia Sector 3 a Finan?elor Publice prin Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti,

Administra?ia Sector 3 a Finan?elor Publice,

MJ,

NK,

????? (????? ??????),

????????? ?? ?? : M. Safjan, ?????????????? ?? ?????????, R. Silva de Lapuerta (?????????????),
?????????????-????????????????? ?? ?????, N. Jääskinen, ??????,

????????????? ??????????: J. Kokott,

?????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

— ?? Cabinet de avocat UR, ?? D. R?descu, ?????????,

— ?? ?????????????? ?????????????????, ?????????????????? ?? C. R. Can??r, R. I. Ha?ieganu ? A. Rot?reanu, ? ?????????????????? ?? E. Gane, R. I. Ha?ieganu ? A. Rot?reanu, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

– ?? ?????????????? ???????, ?? L. Lozano Palacios ? A. Armenia, ? ??????????? ??
????????????????,

???????? ??????????, ????? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ??????? ?? ?????
????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????????,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? 9, ?????????? 1 ??
????????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ?????????? 2006 ??????? ?????????? ??????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, 2006 ?., ??? 1; ??????????? ?????????? ??
????????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7) ? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????.

2 ?????????????? ? ??????????? ? ?????????? ?? ????? ??????, ?? ????? ???????, ??????????????
????????? Cabinet de avocat UR (?????????? ??-????????? „UR“), ? ?? ?????? ???????, Administra?ia
Sector 3 a Finan?elor Publice prin Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti
(?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ????? 3, ?????????????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ??????????), Administra?ia Sector 3 a
Finan?elor Publice (????????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ????? 3, ??????????), MJ ? NK, ??
?????? ?? ?????????????? ?? UR ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???).

????????? ???????

?????????? ?? ??????

3 ?????????? ????? 2, ?????????? 1 ?? ?????????????? 2006/112:

„????????????? ??????? ??????????? ?? ??????????? ? ???:

[...]

?) ?????????????? ?? ???????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ??
????????????????????????????? ?????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????;

[...]“.

4 ????? 9, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????? ??????:

„????????????????????????? ?????“ ??????????? ?????? ?????, ?????? ??????????? ??????????????? ??????????????????
?????????? ?? ?????? ??????, ??? ??????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????.

?????? ?????????? ?? ???????????????????, ??????????? ??? ?????, ?????????????????? ???????, ?????????????????? ?
????????????? ?? ?????????? ????? ? ?????????????????, ? ??????????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????
?? „?????????????????? ?????????“. ?????????????????????? ?? ??????????????? ? ?????????????????? ??? ? ???
????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??-?????????????? ?? ??????????????????
????????????“.

????????????????? ??????

5 ???? 431 du Codul de procedur? civil? (???????????? ??????????), ?????????
„????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????“, ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??????????
????????????????? ??????;

„1. ????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ? ??????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ? ??
?????? ??????.

2. ????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????, ???
????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ??????????????“.

6 ????????????? ?????????????? ??????????, ?? „????????????????? ??? ?????????????????? ??????????“
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ??????
?????????, ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????, ?????? „?????????????????
?????????“ ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????, ??? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ??
????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????.

7 ???? 432 ?? ?????? ?????? ? ?????????? „????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????“ ? ?
????? ?? ?????????????? ??????????;

„????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
????? ?? ?????????????????????, ?????? ?????? ?????????????? ????. ?????????????? ?? ?????????????????? ?????
?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ? ?????? ?????? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ???“.

??????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????

8 ?? 28 ??? 2015 ?. ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? UR ?????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? 3, ?????????? ?? 2002 ?, ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ??? ? ?? ? ?????? ?????????????????? ???, ?????? ??
????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? 1 ?????? 2010 ?. ?? 31 ?????????? 2014 ?, ?????????? ??
? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????.

9 ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????????, UR ?????????? ?????
?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ????? Tribunalul Bucure?ti (????????? ???
????????, ?????????) ? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????,
?????? 3, ?? ??????? UR ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ??? ? ?? ??????
????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? UR ?????????? ???.

10 ? ?????????? ?? 17 ?????????? 2017 ?. Tribunalul Bucure?ti (????????? ??? ?????????) ??????????
????????????? ?? UR.

11 ? ?????????? ?? ?????????? ??, ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? Curtea de Apel Bucure?ti
(????????????????? ??? ?????????, ?????????), UR ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????,
????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 30 ?????? 2018 ?, ? ?????? ?????????? ???,
????????????????????? ?????????? ?? 21 ?????????????? 2016 ?. ?? Tribunalul Bucure?ti (????????? ???
????????), ??????, ?? ?????????????????? ?????? UR, ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????
?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????, ??? ??????
?????????????, ?????????? ? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ??????? (????????? ??-????????? „????????????? ?????????? ?? 30 ?????? 2018 ?.“).

12 ??? ?????? ?????????????? Curtea de Apel Bucure?ti (????????????????? ??? ?????????) ????????? ??

???? ?????????????? ? ?? ??????? ?? ???? ????????? ????????????? ???????:

„1) ?????? ?? ? ?????????? ???? ?? ????????? „????????????????? ????“ ?? ?????? ??
???? 9, ????????? 1 ?? ????????? [2006/112] ? ??????, ????? ?????????? ??????????
?????????

2) ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???? , ? ?????? ?? ?????? ?????? ? ????
????????? ???? , ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??
???????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ????????? ??????, ?? ??????????
???????????????? ????????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ? ?????????? ??
???????? ??????”.

?? ????????????????? ???????

?? ??????? ???????

13 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ???? ?? ?? ?????????? ????
???? 9, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ???? ,
????????????? ?????????? ???????, ?????? ?? ?? ?????? ?? „????????????????? ????“ ??
????????? ?? ???? ????????????

14 ?????????? ???? 9, ????????? 1, ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????
„????????????????? ????“ ?????????? ?????? ???? , ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ???? ?????????.

15 ?????????, ?????????? ? ???? ??????????, ? ??-????????? ???????? „????? ????“,
????? ?? ?????????? „????????????????? ????“ ?????? ?????????????, ?????????? ????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????? ?? ?????? ???? —
????????? ?? ??????????, ?????? ?????????????????, ???? ? ??????????????, ? ???? ?
????????????????????? ????????????? — ???? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ??????????
?? ? ???? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ???? ?? ??? (???????? ? 29
????????? 2015 ?., Gmina Wrocław, C-276/14, EU:C:2015:635, ? 28 ? ?? 12 ????????? 2016
?., Nigl ? ??. , C-340/15, EU:C:2016:764, ? 27).

16 ?? ?? ?????? ?? ???? 9, ????????? 1, ?????? ?????? ?? ?????????? 2006/112, ? ????
????????? „????????????????? ????“ ?? ?????????? ???? ?????????? ?????? ??????? ??
????????????????, ?????????? ?? ???? , ?????????????? ??????, ?????????????? ??-?????????
????????????? ?? ?????????????? ??????????

17 ?????????????, ?? ???? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????, ????????? ????
9, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ???? , ?????????????? ???? ?????????, ??????????
????????????????? ??????? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? „????????????????? ????“ ?? ????????? ??
????? ????????????

18 ?????? ?????? ???? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? 2006/112 ?????????? ?????? ??????
????????? ???? ?? ???, ???? ? ???? 2, ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ??
????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?
?????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ???? ,
????????? ? ???? ?? ?????????? (????????? ?? 19 ??? 2012 ?., R?dlihs, C-263/11,
EU:C:2012:497, ? 24 ? ?? 3 ?????????? 2015 ?., ?????????? ???? ?????????????? ???????,
C-463/14, EU:C:2015:542, ? 33).

19 ?????? ???? ? ?????? 49 ?? ????????? ?? 17 ??? 2010 ?., ????????/???????? (C?492/08, EU:C:2010:348), ?????? ??????, ?? ????????? ?????? ?? ????? ?? ????????? ?????????? ?????? ?? ????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?? ????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? ????????? ?? ?????????? ??????. ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ????? ?????? ?? ????? ?????????????? ????? ?????????? ? ??? ? ?? ?????????????, ?????????????????? ? ????? ?????????? ????? „???????????????? ??????? ?? ?????????? ???“, ?? ????? ????????? ?? ?????????? ????? ?????????????????????? ?????.

20 ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? 9, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?????, ?????????????? ????????????? „????????“, ?????? ?? ?? ?????? ?? „????????????????????? ?????“ ?? ????????? ?? ????? ?????????????.

?? ??????? ???????

21 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ? ?????, ?????????? ? ???, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????

22 ? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????????????, ?????? ? ?????????? ?????????????????????, ? ?????? ?????????????????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? (????????? ?? 3 ????????????? 2009 ?., Fallimento Olimpiclub, C?2/08, EU:C:2009:506, ? 22, ?? 11 ????????????? 2019 ?., C?lin, C?676/17, EU:C:2019:700, ? 26 ? ?? 4 ????? 2020 ?., Telecom Italia, C?34/19, EU:C:2020:148, ? 64).

23 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ???, ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????? (????????? ?? 11 ????????????? 2019 ?., C?lin, C?676/17, EU:C:2019:700, ? 27 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

24 ??-????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ???, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? (????????? ?? 11 ????????????? 2019 ?., C?lin, C?676/17, EU:C:2019:700, ? 28 ? ?? 4 ????? 2020 ?., Telecom Italia, C?34/19, EU:C:2020:148, ? 66).

25 ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??-????????????????????? ?? ?????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? (????????? ?? ??????????????????), ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? (????????? ?? ??????????????) (????????? ?? 3 ????????????? 2009 ?., Fallimento Olimpiclub, C?2/08, EU:C:2009:506, ? 24, ?? 10 ??? 2014 ?.,

Impresa Pizzarotti, C?213/13, EU:C:2014:2067, ? 54 ? ?? 4 ???? 2020 ?., Telecom Italia, C?34/19, EU:C:2020:148, ? 58).

26 ??????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??, ?? ?? ??????? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????, ?????????? ??????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?????? (????????? ?? 11 ?????????? 2019 ?., C?lin, C?676/17, EU:C:2019:700, ? 29 ? ??????????? ?????????? ??????????).

27 ? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? „????????????????? ?????????“ ?? ??????? ?? ?????????? ???, ? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? 30 ????? 2018 ?.

28 ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????, ??? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ??????????????????, ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????.

29 ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????, ?? ??????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 1 ??????? 2010 ?. ?? 31 ?????????? 2014 ?., ??????? ?????????????? ?????????? ?? 30 ?????? 2018 ?. ??????? ?????????? ?? 1 ??????? 2011 ?. ?? 30 ?????????? 2014 ?. ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? — ? ??????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? 2002 ?., ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ??? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ????????? — ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????.

30 ??????? ?????, ??? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????, ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ? ??????? ?????? ?? ?????????????? 2006/112, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????, ?????????????? ?? ??? ? ?????????????? ? ?? 30 ?????? 2018 ?., ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? (?? ?? ?????????????? ?????????? ?? 4 ????? 2020 ?., Telecom Italia, C?34/19, EU:C:2020:148, ? 61 ? ?? 5 ????? 2020 ?., OPR-Finance, C?679/18, EU:C:2020:167, ? 44).

31 ? ?????????? ???????, ??? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? 30 ?????? 2018 ?., ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ??????, ?????????? ? ?????? ??, ??? ?????????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 3 ?????????????? 2009 ?., Fallimento Olimpiclub, C?2/08, EU:C:2009:506, ? 29).

32 ?????????, ??? ?????????? ? ?????? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ???, ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?? ? ?????????? ?????? ??????????????

????????? ?? ?? ??????? (?? ? ??? ???? ???? ? 3 ????????? 2009 ?, Fallimento Olimpclub, C?2/08, EU:C:2009:506, ? 30).

33 ?????? ?? ????? ????? ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? (?? ? ??? ???? ???? ? 3 ????????? 2009 ?, Fallimento Olimpclub, C?2/08, EU:C:2009:506, ? 31).

34 ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ? ???, ?????? ? ??, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ? ?????, ?? ????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ? ??? ???? ?????????????????????? ??, ??? ???? ? ??? ????? ??????, ? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??.

?? ?????????? ??????????

35 ? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????????????????

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

1) **???? 9, ????????? 1 ?? ????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006** ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ???, ?????????????? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ?? „????????????????????? ?????“ ?? ?????? ?? ??? ??????????????

2) ??????? ?? ?????? ?? ??????? ? ??, ??????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (??), ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????, ?? ????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ? ??? ???? ?????????????????????? ??, ??? ??? ? ??? ????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??.

?????????

* ??? ? ? ??????????????????: ?????????.